

NO PROSPERARAN LAS GESTIONES

para alzar el TIPO DE CAMBIO

EL CONSEJO EMISOR CAMBIO IMPRESIONES, SOBRE EL PARTICULAR, EN LA SESION CELEBRADA EL MARTES ANTERIOR. — LA IMPORTACION DE LOS TRES PRIMEROS MESES DEL AÑO 41 Y EN PARTICULAR LA DE MARZO, RESULTA EXAGERADAMENTE ALTA. — TIENE EXPLICACION LA ALZA DEL TIPO DE CAMBIO DE LA CALLE EN LOS NEGOCIOS LIBRES DEL BILLETE americano

dólares. Los futbolistas argentinos; los viajes al exterior, las importaciones de particulares, etc., todo eso motiva una demanda de billetes americanos. La demanda impulsa la alza del tipo de cambio.

La importación de los tres primeros meses del año resulta muy

alta; hasta de artículos de lujo, como si la situación del mundo fuera bonancible.

Esa alta importación, acentuada en el mes de marzo en curso, obliga una mayor demanda de letras, de autorizaciones. Y la junta de control de exportaciones tiene por

norma hacer un prorateo de las disponibilidades calculadas para el año, por meses. Conforme a ese estudio de las autorizaciones. No podía ser de otro modo, ya que hay meses en que la llegada de oro es nula; otros en que se presenta el caso opuesto; el exceso de

oro. No podría gastarse el oro conforme entra, sino en forma metódica, para que en todo tiempo haya el necesario para las importaciones indispensables.

No hay que pedir alza del tipo de cambio. Lo que se impone es un poco de juicio para limitar las importaciones de lujo. Menos mal si el comercio, ante la perspectiva de días críticos, llena sus bodegas de artículos que pudieran llegar a faltar en determinado momento; pero es que no han dejado de entrar flamentos automóviles.

Resumiendo, pensamos que el problema cambiario está bien atendido por la secretaría de hacienda, el Consejo Emisor del Banco Nacional de Costa Rica y la Junta de Control de exportación.



FRENTE AL COMPLEJO ELECTRICO se — S — emiten OPINIONES CONTRADICTORIA

El país está empeñado en resolver el problema eléctrico. Es un asunto añejo. Desde hace muchos años trabajan sin contrato las compañías eléctricas. Es un hecho indiscutible que se llegó al monopolio de esos servicios públicos, pero también lo es que el Estado no está en condiciones de adquirir las empresas, por su justo valor y también hay dudas respecto a la bondad de un sistema de monopolio de actividades comerciales e industriales, por parte del Estado. Es cierto que el Estado ha podido manejar un ferrocarril;

EL EJECUTIVO Y LA COMISION DE EXPERTOS QUE ESTUDIO LA NEGOCIACION, LA RECOMIENDA COMO LO MEJOR QUE SE PUDO OBTENER

Otros ciudadanos, entre ellos el jefe comunista, oponen reparos; en estas filas figura el ex-presidente licenciado González Flores, que ha sido un partidario de la nacionalización

Pero en el grupo de los que recomiendan el arreglo está don Max Koberg, que por sí sólo es una garantía, y que fué compañero del señor González Flores en la primera etapa del estudio del problema eléctrico

un banco; los seguros, pero ya se ha ido muy a lo hondo en ese sentido monopolista.

Dos corrientes se observan ahora: una, que patrocina el Ejecutivo y la comisión de particulares que estudio el asunto, que pide un arreglo con la Compañía Eléctrica dentro de las bases establecidas. En este movimiento figura el ingeniero don Max Koberg Bolandi, que fue de los primeros en abordar, con el ex presidente González Flores, el problema eléctrico. Su sólo nombre es una garantía. Sus ideas nacionalistas respaldan su actuación, tanto como su solvencia moral y económica.

En contra se pronuncian va-

riación, que proteja a los consumidores.

Seguros estamos de que, aprovechando las ideas de quienes objetan la contratación y el patriotismo de quienes concibieron las bases para realizarlo, se puede mejorar el contrato definitivo. Y entonces se habrá realizado un positivo beneficio.

No haya acritud para discutir el asunto; póngase la mejor voluntad y el mayor patriotismo posible, y búsquese un sólo propósito: hacer un bien al país. Entonces será posible concretar un arreglo realmente bueno.

Pero hacer una oposición sistemática, sin ver que la Compañía defiende su punto y que en frente está el otro interés del consumidor, que deben defender todos, con igual celo, es situarse en un callejón sin salida. Y en ese punto se ha estado por años, sin beneficio para los consumidores ni para el desarrollo del progreso nacional.

Tenemos fe en que se llegará a encontrar la fórmula mejor

SE PIDE UNA EMISION EXTRAORDINARIA DE LA LOTERIA NACIONAL PARA EL MES DE JUNIO

El movimiento de dinero que provoca el pago de premios alivia en mucho a las gentes y al comercio

Es costumbre establecida ya, que la tesorería de la lotería haga tres sorteos extraordinarios en el año: uno en junio, otro en setiembre y el último en navidad. Esos sorteos grandes tienen dos ventajas; ofrecen una mayor entrada a los expendedores de lotería, que son muchas familias de escasos recursos; y facilitan la circulación de dinero, ya que los que obtienen premios, al cobrarlos, ocurren a hacer compra de propiedades o

por lo menos allanar sus necesidades apremiantes, poniendo en circulación gran cantidad de dinero. Esto beneficia al comercio y en general a todos.

Había la duda de si, por las dificultades de la guerra, éste año se suspendería la emisión extraordinaria de junio y por eso se ha elevado una excitativa en el sentido de que no se prescindiera de ese sorteo.

(PASA página CUATRO)

En las semanas anteriores ha habido quejas por el alza del tipo de cambio de la calle, para los negocios de billete americano, y se ha concretado un gestión ante la secretaría de hacienda, de parte de la Cámara de Comercio, para que se ahonde el problema de la limitación de las autorizaciones al comercio para atender sus créditos por importaciones.

Sigue el país, desde hace varios años, una política de estabilización cambiaria que se ha creído la mejor: política económica. No se beneficia tanto el consumidor con que el cambio baje unos puntos hoy y suba otros mañana, siguiendo una oscilación conforme se ven las causas estacionales que rigen en la materia, como de esa estabilización, que es una garantía para el importador y para el consumidor. Pensemos en otra cosa puede ser perder la experiencia de años, a más de causar un serio perjuicio a los consumidores y al propio comercio importador, que estaría otra vez expuesto a las fluctuaciones cambias, provocadas por la especulación. El caldo gordo sería para los exportadores; para los cafetaieros, seguramente.

Se aduce, para pedir una alza del tipo de cambio, que los billetes americanos se cotizan a muy alto precio en la calle. Que no hay paridad entre el tipo de cambio de la calle y el oficial. Pero ese problema tiene explicación. El país está importando mucho y recientemente ha habido gran salida de

EL GOBIERNO YUGOESLAVO NO DAÑARA EL HONOR NACIONAL

BELGRADO, 21. UP. — Se informó que el gabinete yugoeslavo aprobó una fórmula especial de adhesión al pacto tripartita. El plan fué aprobado en una reunión de tres horas y media, durante la cual los dirigentes del estado discutieron detalladamente la situación del país a la luz de los acontecimientos actuales. Extraoficialmente se anunció que los representantes yugoeslavos, probablemente el jefe de gobierno Dragisha Cvetkovitch y el ministro de relaciones exteriores Alexander Cin

50 VETAS DE PLOMO DESCUBIERTAS EN CANTONES DE LA PROVINCIA DE SAN JOSE

Lo han sido en los cantones 2º y 9º y comprenden además otros metales

Fueron denunciadas esta mañana en el juzgado civil de hacienda por el Ing. Rafael E. Roig

Esta mañana en nuestra visita al juzgado civil de hacienda tuvimos conocimiento del denuncia de un número elevado de vetas de plomo. Ha sido hecho por el Ing. Rafael E. Roig en su nombre y en el de otros, de 50 vetas de ese metal, y de otros, que suelen encontrarse en las minas.

Las vetas fueron localizadas

en los cantones 2º y 9º de la provincia de San José y se levantan los planos correspondientes que ya están en poder de la autoridad judicial, para la debida tramitación de los denuncias.

Este es uno de los más grandes que se haya hecho, pues por lo general se descubren una, dos o tres vetas, pero pocas veces, 50 como ahora.

LOS SOMALIES EN ABIERTA REBELION

EL CAIRO, 21 UP.—Autorizadamente se informó hoy que los Somalies de Mijjatem en el Norte de la Somalia italiana están en abierta rebelión. Se informa que los nativos luchan contra los terratenientes italianos y que se esfuerzan por eliminar

la autoridad ejercida por los italianos durante varios años. Se teme que muchos de los colonos italianos se encuentren en peligro de ser masacrados si el rencor antiitaliano continúa manifestándose.

1941
MARZO
22
SABADO
Año VII — Nº 337
Puerto Limón, C. Rica

Mundo Social

De San José

Procedente de San José, se encuentra entre nosotros pasando algunos días la estimable señora doña Sara Chacón de Facio.

Enfermo de cuidado

Regresó de San José, bastante delicado de salud el estimable caballero don Salomón Esna. Hacemos los más sinceros votos por su pronta y completa mejoría.

De Juan Viñas

Después de pasar una larga temporada en Juan Viñas, regresó a esta ciudad la gentil dama doña Pepita de Balma, esposa de nuestro amigo el doctor don José María Balma. Nos es muy grato saludarla.

Fiesta íntima

Con motivo de ausentarse del país, con rumbo a Venezuela, nuestro amigo don Manuel Picado Chacón, le fué ofrecida una fiesta íntima en la Unidad Sanitaria, en la noche del miércoles último. La Asociación Cultural, de que es miembro el señor Picado, y los empleados de Unidad Sanitaria le organizaron este homenaje que fué ofrecido galantemente por el doctor Hilario Cuevillas, Director de la Unidad. La fiesta estuvo animadísima y se prolongó hasta pasadas las nueve de la noche. Omitimos la lista de los concurrentes por el poco espacio de que disponemos. "La Voz del Atlántico" desea para el señor Picado muchos triunfos por la América del Sur.

LIMON DE AYER y de HOY

Muy bien: Valiente y real resulta el artículo del Sr. Thompson y es bastante sorprendente que gritos como ese no hubieran aparecido mucho tiempo ha en "La Voz del Atlántico"; no quiero decir con esto que nuestro semanario, único que debería hablar a todo pulmón no haya contemplado el problema que incumbe a todos resolver como es la crisis cada vez más alarmante por que atraviesa la provincia; crisis que va abarcando todos los sectores sociales, pero que es más apremiante para los trabajadores en general, los que no ganan para comer siquiera y que menos pueden ganar para pagar alquileres de casas. El semanario "La Voz del Atlántico" ha hablado pero hasta ahora comienza con toda la energía que se necesita. Mi felicitación para quien habla claro y dice la verdad.

Dice el Sr. Thompson que un

JOSÉ ACHION Ng

Comerciante Detallista. Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento **PRECIOS DE SITUACION**

estadista nos hizo el tajamar para defendernos de los riesgos que el mar pudiera traernos. Ciertamente ese tajamar es la única defensa que tiene este puerto. Si nos pudiera defender también contra los malos contratos, contra la ruina a que nos han sometido los congresos y los mandatarios de cuatro lustros para acá!!

Verdad profunda y amarguísima es esa señor Thompson. Usted ve la realidad y la nuestra desnuda tal como es; ellos, los

otros, han cortado el brazo bueno, nervudo y trabajador del Atlántico, queriendo darle la vida al brazo enfermo del Pacífico.

Limón, se muere, agoniza y nadie se lanza a salvarlo. La provincia que dió ríos de oro a la nación sucumbe por la falta de trabajo. La miseria ha hecho presa de su pueblo; la tabla de salvación no se ve por ningún lado. Cada día corren menos los ferrocarriles de los diferentes ramales y el de La Estrella solo va hasta Bananito finquitas de gentes pobres quedan aisladas más allá de Pandora, esas gentes tienen que salir a formar casa a otra parte y a mucho andar podrían traer a Limón Limón gallinas o chanchos a vender, pero no podrán hacerlo, pues las distancias son considerables, los caminos malos. Cuando llegará por esos lugares por lo menos un buen camino?

Aquí en el propio puerto es otra cosa: La Sanidad misma ordenó quitar las gallinas y ahora aquellas gentes que tenían algunas se hallan apuradas para comerse por lo menos un huevo por semana. Sanidad curó un mal pero fomentó otro, la falta de huevos en algunos hogares pobres que no los pueden comprar; hay desnutrición en el pueblo, hay hambre y por eso la Unidad Sanitaria se ve todos los días llena de gentes en busca de un lenitivo a sus males. Antes no necesitábamos aquí de Unidad Sanitaria y casi ni de médico del Pueblo. Ahora necesitamos eso, ahora que tenemos hambre, ahora que nuestros hijos no tienen leche ni pan. Todo se achiquita, todo se achanta. Se mata menos, se

Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo, Venta de Leche y Maderas

HUMOR

Discreción. — ¿Por qué pones "personal" en el sobre que le mandas a López?

— Porque quiero que su esposa lea la carta.

— Pablo dice que las enfermedades atacan siempre la parte más débil de la persona.

— Ah, por eso es que tú sufres de jaqueca. . . !

ABATIDA LA RESISTENCIA ITALIANA MARCHA PASO DECISIVO HACIA HARRAR.

EL FERROCARRIL DE ADDIS ABEBA A DJIBOUTI ESTA SERIAMENTE AMENAZADO DE UN MOMENTO A OTRO VA A SER CORTADO POR LOS INGLESES. — LOS SOMALIES EN EL NORTE DE LA SOMALIA ITALIANA ESTAN EN ABIERTA REBELION CONTRA LOS ITALIANOS Y LAS TROPAS BRITANICAS RECONQUISTARON HARRAR Y GEISA EN LA MAÑANA DE HOY

ABATIDA LA RESISTENCIA ITALIANA

KARTUM, 21 UP. — Los despachos del frente anuncian que las fuerzas imperiales del África abatieron la resistencia italiana en el paso Marda donde se libra una de las batallas más reñidas de toda la campaña. El combate del Marda empezó el martes, cuando las fuerzas imperiales, después de tomar Jijiga, la noche antes, avanzaron hacia el oeste. Los italianos se parapetaron en las al-

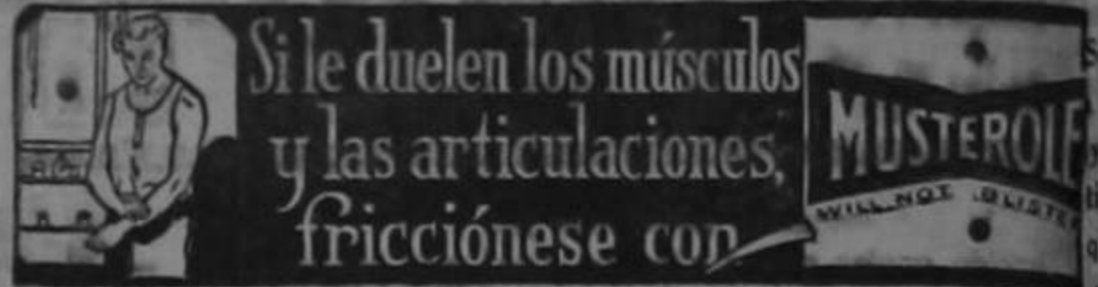
turas rocosas que dominan el paso por donde sus contrarios debían necesariamente avanzar. Ambos bandos apostaron tiradores en puntos estratégicos, simultáneamente se produjeron numerosas emboscadas y contra emboscadas, y entre tanto, los atacantes se fueron abriendo camino por ese peligroso paso que conduce a Harrar y al empalme de la línea férrea a Addis Abeba en Diredawa. El objetivo inmediato es un puesto de avanzada emplazado al oeste del paso Marna. Hoy finaliza la presente ofensiva británica intensificada contra Keren en Eritrea y la batalla continúa. Un vocero oficial anunció que los italianos estaban oponiendo una desesperada resistencia.

EL CANCELLER HUNGARO EN MUNICH

MUNICH, 21 UP. — El ministro de relaciones exteriores de Hungría, Ladislaw Bardóczy, llegó a las 10 a esta ciudad fué recibido en la estación viaria por el ministro de relaciones exteriores alemán Joachim von Ribbentrop.

SALDRAN PARA ALEMANIA FIRMAR EL PACTO

BELGRADO, 21 UP. — Se ma que el jefe del gobierno soviético y el canciller Murov proyectan salir mañana para a fin de firmar la adhesión al pacto tripartita el próximo domingo.



Si le duelen los músculos y las articulaciones, fricciónese con



Madre Haraposa

Por José Santos Chocano

Madre haraposa: tú que a las puertas vas, con las manos siempre tendidas y hallas las bolsas siempre desiertas y las conciencias siempre dormidas;

Tú que en la alforja de tu miseria vas recogiendo los desperdicios, que en el naufragio de cada feria sobre la playa echan los viciados.

Tú eres la hija del que en la guerra se armó soldado, vibró su acero, rodó en las luchas, se hundió en la tierra, y hoy nadie sabe si fué guerrero!

Tú eres la madre del que en los dientes del engranaje, cayera un día, las ruedas fueron indiferentes, para los hombres más todavía.

Tú eres la viuda del que, al abrigo del sol, muriera sobre el arado: hoy todos comen pan de su trigo tú no lo comes. . . y él lo ha sembrado!

Tú eres la hija, tú eres la hermana, tú eres la viuda, siempre en trabajo; tú eres la madre que hará mañana ¡una bandera de cada andrajol!

En las entradas, como un consuelo, guardas un hijo del muerto esposo. Nube de harapos, piensa en el cielo, pero en el cielo más tempestuoso.

No será tu hijo tierno querube, copa de mieles ni flor de mayo. Madre haraposa: tú eres la nube, ¡y en las entrañas tienes el rayo!

"MOKA"

CAFE ABSOLUTAMENTE PURO: MANTEQUILLA Y QUESO, de la más alta calidad: FLORENTINO CASTRO é hijos. Teléfono 2314 — Apartado 714. San José

LA MEJOR INVERSION QUE USTED PUEDE HACER

es comprar un billetes de la

LOTERIA NACIONAL

para resolver todos sus problemoseconómicos.

COMPRE SU BILLETE HOY MISMO.

AS EDITORIALES

LA PLAZA DE SPORT ES NECESARIA

Cuando la buena voluntad del Presidente Cortés y Secretario de Salubridad Pública trataron de donar a la ciudad de Limón de un hospital nacional, nosotros yamos decididamente la idea de utilizar la plaza destinada al Football para levantar allí el edificio, que suponíamos que valía la pena el sacrificio de plaza en beneficio de tantas gentes que carecen de asistencia social necesaria.

Desgraciadamente el empeño del Poder Ejecutivo y la Junta de Asistencia Social fracasaron ante la falta de dinero para financiar la obra. Ochenta mil pesos que gastó la Junta de Asistencia en el noble empeño están ahora convertidos en un montón de escombros, no solamente sin beneficio ninguno sino con perjuicio para la ciudad. Las zanjas que se abrieron para levantar los cimientos son ahora continuos charcos de zancudos y anopheles. Toda posibilidad de construir en ese sitio está descartada porque las condiciones económicas del país no lo permiten, y porque cualquier otro edificio que se tratara de levantar tendría una distinta distribución y habría que destruir lo hecho para empezar de nuevo.

Todas estas razones nos inclinan a gestionar ante el señor Secretario de Fomento que se acondicione la plaza para juegos de sport. El gasto que ese acondicionamiento puede alcanzar no es mayor cosa. Los escombros que están tirados en la plaza pueden servir para rellenar las zanjas y el costo de la nivelación del terreno no puede ser muy grande. Es posible más usar los presos que están en el Cuartel. La vincia de ellos es sencilla porque unos pocos policías pueden hacerlo, ya que el Cuartel está al frente.

El señor Secretario de Fomento, cuya actuación en favor de esta ciudad ha sido tan generosa y tan amplia, de ayudarnos en esta nueva empresa cuyo costo es mínimo y cuyo beneficio, tanto para el Sport como para la salubridad local no puede escapar a su criterio.

Confiados en esto, hacemos la sugerencia con la seguridad de que ella será atendida por el ingeniero Votmata, siempre atento y anuente a todo cuanto signifique mejoramiento y progreso.

—No puede usted imaginarse lo que me cuesta hablar mientras toco.
—Oh, lo sé por experiencia!
—Toca usted el piano también?
—No... la flauta...
—El gobierno es el tío a quien esperan heredar, y los políticos son los presuntos herederos.
—¿Y qué dicen los herederos?
—Les parece que su tío es inmortal...

—No puede usted imaginarse lo que me cuesta hablar mientras toco.
—Oh, lo sé por experiencia!
—Toca usted el piano también?
—No... la flauta...
—El gobierno es el tío a quien esperan heredar, y los políticos son los presuntos herederos.
—¿Y qué dicen los herederos?
—Les parece que su tío es inmortal...

MOMENTOS AMABLES ENTRE BUENOS AMIGOS... ABUSOS ALCOHÓLICOS... TRASNOCADA!



DESPUES DE TALES EXCESOS, EL HOMBRE DE EXPERIENCIA TOMA CORTAL AL ACOSTARSE Y AL LEVANTARSE...



...Y POR ESO, AL DIA SIGUIENTE, NO SIENTE MALESTAR ALGUNO, Y TIENE LA MENTE CLARA Y EL CUERPO ÁGIL... GRACIAS A CORTAL!



Cortal

DOLORES RESFRIADOS CATARROS MALESTAR por abusos alcohólicos



COLONIZACION ALEMANA

En estos momentos en que Alemania trata de esclavizar al mundo entero, bajo el pretexto de crear un nuevo orden político y social, vale la pena examinar aunque sea sumariamente, cuáles han sido los resultados de su intervención en la administración de los destinos de otros pueblos.

El deseo de expansión territorial dominaba a Alemania antes de la guerra de 1914, lo mismo que ahora, pero en esa época el imperio germano poseía colonias que por su extensión ocupaban el tercer lugar en el mundo.

Pero en ningún momento los alemanes consiguieron crear ni las tradiciones nacionales ni la organización necesaria para dar a sus colonias el auge y la vida correspondiente a dependencias de una de las grandes potencias europeas. Su servicio colonial fué siempre una improvisación, compuesto en un gran porcentaje de fracasos morales y sociales.

La fuente principal de todas las dificultades fué el fracaso de la administración de justicia. La justicia es la base de cualquier buen sistema de gobierno, pero

cuando de ella dependen las relaciones entre dos razas diferentes, su importancia es aun mayor. Pero qué se podía esperar de la justicia cuando el criterio imperante era similar al que impulsó a Hitler a escribir en Mein Kampf:

"De tiempo en tiempo se tienen noticias de que un negro se ha recibido de abogado, o de maestro, u obtiene éxito como cantante o algo parecido. Esto es un verdadero crimen contra la razón; es una locura criminal el transformar a un semimono en un abogado. Es un pecado contra el Creador el transformar hotentotes y kafires en intelectuales". Y si se necesitasen más pruebas del criterio de Hitler con respecto a la forma en que hay que tratar a las otras razas, ahí está su opinión sobre el Dr. Peters, Comisario Imperial de Africa Oriental Alemana a fines del siglo pasado. Hitler dice que es un modelo de administrador, aunque un poco severo.

Ahora bien, según el libro de L. S. Amery, "Pretensiones Coloniales Alemanas", en 1897 el Dr. Karl Peters, a consecuencia de las protestas que se habían producido en el Reichstag, fué llamado ante un consejo de disciplina, y contra este administrador modelo se presentaron cargos debidamente documentados de terrorismo, pillaje, encadenamiento y flagelación de mujeres y niños, concubinage forzado de las nativas y otras gracias por el estilo.

Entre sus peores crímenes figuraba la ejecución de un joven nativo, aparentemente por haber robado cigarrillos, pero en realidad por visitar a las concubinas nativas de Peters. Una de ellas trató de huir bajo la protección de un jefe vecino, fué azotada hasta que su espalda "parecía carne picada".

Al comentar este incidente de la carrera colonizadora de Alemania en una de sus recientes charlas al micrófono de la BBC, Atalaya señaló el hecho de que el Dr. Peters fué despedido del servicio, pero no por los actos de salvajismo de que era acusado, sino por haber enviado in-

formes falsos a sus superiores, y algunos años más tarde una estatua le fué levantada en el lugar de sus fechorías. Este caso puede multiplicarse al infinito en todas las regiones que en una época u otra estuvieron bajo la dominación alemana.

En el mismo Reichstag, en esa época relativamente libre de la expresión pública alemana, se eleva en 1906 la voz del diputado Storz, para hacer resaltar la diferencia de los procedimientos alemanes y británicos:

"Nada sirve para demostrar mejor la diferencia de los derechos de los nativos bajo la administración británica o alemana, que la justicia. La inglesa es solemne y rodeada por toda clase de garantías; en los tribunales alemanes todo carece de forma, todo está rodeado por la apariencia de la fuerza y de la arbitrariedad".

Storz ponía también de relieve que mientras que los funcionarios ingleses solo podían resolver problemas de poca importancia, un funcionario alemán sin preparación judicial podía decidir sobre la vida y muerte de los nativos.

Las consecuencias inevitables de tales métodos fueron los continuos levantamientos de los nativos. En el Camerón las expediciones disciplinarias o de castigo habían pasado a ser una institución prácticamente permanente. La guerra con los Hereros duró dos años, y en ella se persiguió en forma deliberada una política de exterminación. Al final de la guerra, los Hereros que en un principio contaban con una población de 80.000 habitantes, eran sólo 15.000. Y cuando en 1905 se produjo el levantamiento de los Maji - Maji, se siguió la misma política produciéndose al muerte por las armas o por el hambre de 120.000 nativos.

Y para terminar vale la pena citar el caso de Cecil Rhodes, el colonizador británico, que para terminar una guerra sangrienta, se internó sin armas en el territorio de los Matapos y persuadió a los guerreros Matapobes que debían rendirse.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI USTED SABE AHORRAR

COMIENZE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

SOCIALES DE CARTAGO

SENTIDO FALLECIMIENTO

Señora doña Virginia Ortiz Pacheco de Portocarrero

Cuando la juventud, la felicidad y el amor ponían un nimbo de luz sobre su frente, dejó de existir la joven señora doña Virginia Pacheco de Portocarrero. La noticia de su deceso conmovió hondamente a nuestra sociedad, y sus funerales, efectuados el sábado pasado, fueron una viva demostración de pesar.

"La Voz del Atlántico" hace llegar a su manifestación de condolencia a su esposo don Arturo Portocarrero, a sus padres, hermanos, tíos, sobrinos y demás deudos.

Aniversario matrimonial

Un año más de vida matrimonial celebran mañana los distinguidos esposos Mr. John Saxe y doña Chepita Gutiérrez de Saxe, motivo por el cual nos es grato enviarles nuestra cordi enhorabuena.

Cumpleaños

Hoy celebra la fecha de su natalicio el joven estudiante don Roberto Francis. Nuestras congratulaciones.

SALOMON CHIN
ESTRADA

LA IBERIA
ARTICULOS DEL PAIS

Precios ECONOMICOS.
Abarrotes y Licores.

De Panamá

Procedentes de Panamá disfrutaban de una temporada entre nosotros las señoritas Sammy y Emilia Isabel Fábrega. Las saludamos.

EL BOMBARDEO CAUSO MUCHOS MUERTOS

PLYMOUTH, 21 UP.—Se informó que el rey Jorge VI y la reina Elizabeth, salieron de esta ciudad pocas horas antes de producirse la violenta incursión alemana. Hasta esta mañana a las ocho, aunque no se dieron cifras concretas, se sabía que el bombardeo causó muchos muertos y heridos graves aparte de los leves. Gran cantidad de personas ingresó en los hospitales para su inmediata atención; un

Para Nueva Orleans

A principios del mes entrante saldrán para Nueva Orleans donde radicarán definitivamente, Mr. and Mrs. W. Syett. "La Voz del Atlántico" los despide muy atentamente.

De Panamá

La señorita Enriqueta Cecilia Robles se encuentra nuevamente entre nosotros disfrutando de una temporada que le deseamos muy grata.

Atento saludo

Procedente de la hermana república del sur ha llegado a pasar en esta ciudad su temporada de verano la señora doña Rita R. de Preciado, de la alta sociedad panameña. La acompañan sus hijitas Gloria, Rita y Julieta. "La Voz del Atlántico" presenta a la distinguida dama su atento saludo de bienvenida.

Onomástico

Con motivo de la celebración de su onomástico, el día de San José nos es grato aludar a las gentiles señoras doña Chepita de Saxe, doña Josefina de Vaglio, doña Josefina v. de Leiva, a la señorita Chepita Mejía, al señor don José María Meza y al coronel don José María Gutiérrez y demás damas y caballeros que celebren su onomástico el miércoles pasado.

Primer aniversario

El lunes próximo celebra su primer año de casados los jóvenes esposos don Victor Manuel López y doña María de los Angeles Bonilla de López, a quienes nos anticipamos a con gratular y desearles muchas felicidades en unión de su linda primogénita.

Restablecida

De su pasada indisposición se encuentra restablecida la muy gentil dama Mrs. Bolinger.

El pabellón de uno de los hospitales fué alcanzado por una bomba, resultando muertos varios de los internados.

En las primeras horas de hoy los bomberos habían extinguido casi todos los incendios. Los explosivos enemigos dejaron en llamas dos grandes hoteles, tres casas de departamentos, seis bares y otros edificios. Centenares de personas sin hogar encuentran refugio en las dependencias municipales, aunque muchas encontraron rápidamente alojamiento en casas de parientes o amigos.

Dama enferma

Sigue siendo de su cuidado el estado de salud de la distinguida señora doña Rosalia de Piedra. "La Voz del Atlántico" ruega a Dios por su salud.

El sentido fallecimiento de Sor Paz Serrano

El domingo entregó su alma blanca al Creador la virtuosa monjita Sor Paz Serrano, que prestó abnegadamente sus servicios en el hospital Max Peralta y en el Asilo de la Vejez.

"La Voz del Atlántico" envía a la comunidad del hospital su muy sentida manifestación de condolencia.

EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en la Provincia por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

ABARROTES en geenal.
MISCELANEA
Establecimiento esquina Norte del Mercado.

TENOR BRASILEÑO CANTABA EN SEVILLA

SEVILLA, 20. UP. — Anúnciase que el tenor brasileño Salvarea, actualmente pensionado en Italia cantará con el bajo italiano Carvalho el famoso Miserere de Eslava, durante la gran solemnidad de la Catedral en las fiestas de Semana Santa. Luego los mismos artistas actuarán en la temporada de ópera.

PISTOLEROS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 20. UP. — Cinco individuos armados de pistolas penetraron a la oficina de una fábrica de herramientas, amenazando a 15 obreros, obligándolos a abrir la caja de hierro, y escaparon llevándose doce mil dólares. La policía pudo obtener el número de la patente del automóvil en que huyeron los pistoleros, a quienes se espera detener en breve.

ESCASA ACTIVIDAD

ATENAS, 21. UP. — El estado mayor anunció oficialmente que las acciones en los diversos frentes fueron de escasa importancia, lo que se interpreta como indicio de que ambos ejércitos se organizan, después de los últimos combates. El comunicado del ministerio de guerra dice: "las acciones de patrullaje y de artillería fueron ilimitadas, por su parte, el ministerio de seguridad interna anunció que la isla de Creta fué bombardeada por los italianos."

SE PIDE UNA EMISION

(Viene de la Página UNO) — Nosotros pensamos que esos sorteos especiales en verdad, tienen un pecto de servicio público. Producen más entradas a las instituciones de caridad y permiten una mayor circulación de dinero. Dinero que en otra forma no podría llegar a dar vida a nuestro mercado.

Es verdad que ahora los premios mayores caen, con más insistencia, en la zona del Pacifico, donde también tiene más colocación la lotería, ya que hay más actividades comerciales. Pero no por eso, dejamos de apreciar que el beneficio de la mayor circulación de dinero, cualquiera que sea la región favorecida, beneficia al país en general.

Que se prepare la emisión extraordinaria de lotería para junio.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Apartados: Limón 230 — San José 1279

RINCON LITERARIO

El Valentón

Es alte y hacendoso, tiene el rostro curtido por las nieblas de Flandes y por el sol de Argel; y en un mesón un día dejó muy mal herido a un Vizconde imprudente que osó mofarse de él.

En la ciudad murmuran que una muy noble dama le ofrenda las fragantes flores de su pasión; y en la boca de las gentes circula un epigrama que a tales amoríos compuso un poeta hampón.

Pero él ambula altivo, la mano en la tizona, con el bigote erguido a usanza borgoña, despreciando a la chusma con un gesto ducal;

y tan sólo sonríen sus labios omniscientes cuando dice en un coro de atónitos oyentes: "...yo era entonces soldado de la Marina Real!"

JUAN LLOBET

(Español)

Se vende un Tostador de café italiano de los más modernos importados al país.

Almacén 'Tomás Fernández'

— SAN JOSE —

RINCON LITERARIO

-AMOR-

Deja que venga solo, deja que venga piano, alegre, doloroso, como quiera venir... Que arome de silencio tu corazón cristiano y pueble de luceros tu noche de zafir. ¡Pero nunca te empeñes en forzar el arcano! Amor es un tesoro que cae de la mano... Es arpa de los cielos que la tendrás que oír. Deja que venga solo... Que llegará en un día de sorpresa inefable para mi corazón, cuando traigas del valle de tu melancolía humedad en los ojos y en los labios canción. ¡Pero nunca te empeñes con inútil porfía! ... Amor vendrá de suyo como un Ave María a tu madrugadora campaña de ilusión.

JOSE MARIA EGAS

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecera mayor del mundo.

Como

BUDWEISER

ninguna

LIMON TRADING Co.
DISTRIBUIDORES



Sus manos y su ropa
se conservan mejor
lavando con
Jabón AMERIKA
rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.
SAN JOSE

THE THOUGHT FOR THE WEEK

There is nothing too little for so little a creature as man. It is by studying the little things of life that we attain the great art of having as little misery and as much happiness as possible.

PRES. ROOSEVELT ISSUES A MODERN 'MAGNA CHARTA'

While totalitarian newspapers are vigorously attacking President of Roosevelt for his dynamic radio broadcast a week ago, we can find no more appropriate summary for so transcendent a discourse than the declaration that he has issued a modern "Magna Carta" to the democracies of the Eastern and Western hemispheres. Despite his earlier pronouncements no one, we imagine, anticipated so forceful, so determined and so outspoken an address.

In unequivocal terms the Chief Executive of the greatest Republic on the face of the universe has reiterated his determination of ridding the world, once and for all, of the heinous evils associated with the doctrine of Nazism, and to dedicate, for this purpose, all the resources, material and industrial, of his wonderfully rich and powerful nation. Accorded almost unlimited powers, in this respect, he is using them and affirms his intention of continuing to use them, not as many anticipated by precipitately hurling his country into the war, but by supplying Great Britain and all associated with her with all the material and facilities they may from time to time need in pursuing the gigantic struggle to a final victory. Further, and above all else, President Roosevelt is determined to utilize this his third term in Office to create so extensive and formidable a system of national and continental defence as will make our hemisphere safe from totalitarian aggression.

This latest declaration by this outstanding son of the great North American country has, if it be possible, more firmly united the nations of the Americas and assured him of their unrestricted co-operation in safe guarding their mutual interests, while every true Britisher and sympathizer with the cause for which the Allied Powers are sacrificing so much must have gained new hope and their fighting forces given greater courage and confidence to strike more severely and more fatally on all fronts.

BRIGHT PROSPECTS FOR OUR CACAO TRADE

Russia is purchasing all the Cacao she can obtain. Her agents are reported to have practically cleaned the North American market and to have also acquired large quantities from Brazil. Shipments totalling 225,000 sacks are said to have already been dispatched for the Soviet Republics, where sales after the rate of twenty-five cents U. S. currency per pound is guaranteed by the government.

This rather extraordinary and sudden demand has produced a marked increase in the price offered producers. Latest advices received here report the present market value of our product at seven and a half dollars with a further upward tendency. It is to be hoped this unusual demand will hold for some time so our long suffering cultivators may reap all the financial benefits possible.

UNITED FRUIT CO TO RESUME WEEKLY SHIPPING SERVICE TO NEW YORK

We gladly reproduce the announcement that the United Fruit Company have arranged to restart their weekly shipping Service between this Port and New York.

As a consequence of the failure of our Banana production, the marked reduction in our commercial activities and the restrictions imposed by the European war, this service was some time ago superseded by the existing fortnightly sailings. The Company's decision to make a restart may, therefore, be regarded as an indication of a general improvement being once again noted. This is very

encouraging and we hope there will be a sufficient amount of business offering to enable the service being definitely adhered to.

The ships are scheduled to arrive here at noon each Saturday and leave at 8 o'clock the following morning. Merchants and other interested parties should specially note that under this arrangement it will be necessary for all correspondence to reach the post office here not later than the Saturday afternoon. This new service takes effect as of the 29th, instant with the S. S. "Quirigua".

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VII YEAR — LIMON, COSTA RICA

MARCH 22 ND., 1941 — N° 337

THE BALKAN SITUATION STILL UNCERTAIN

Turkey is now reported to have agreed to fully assist Great Britain and Greece in opposing the German menace in return, it is understood for certain further financial and other facilities from the British. She is also said to have approved the landing on her territory of a strong expeditionary force of British soldiers to augment her defensive arrangements along the Bulgarian frontier, 300,000 of these are supposed to be already stationed in Greece.

The final outcome however rests with Yugoslavia, whose go-

vernment is, in certain circles said to be disposed to unite with Greece and Turkey while in others, it is alleged she has submitted counter proposals to Berlin, which, if accepted, will cause her to join the axis combine.

On the other hand the continued successes of the Greeks in Albania and of the British in Africa and on the Mediterranean are stated to be greatly influencing the Yugoslavians in favour of the Allies.

As it has been mooted the Britain will, in all probability take the offensive just as soon as her preparations are completed, the clash may occur at any moment, especially as General Wavell is known to have initiated his final move to complete the elimination of Mussolini's cherished idea of establishing a Grand African Empire.

A Ministerial crisis threatens in Yugoslavia in consequence of the government's willingness to join the Axis party for although the suggested fact forbids the Nazi forces traversing Yugoslavian territory it is left to be seen if this will be adhered to after its conclusion.

Wireless News

Washington. — Approximately half a million workers engaged in aviation, engineering, and metal working activities have decided to cease work on the 15th. April if no consideration is given their demands for increased salaries.

Caracas. — General Isaias Medina has accepted nomination as a candidate for the Presidency of the Republic. He declares that if elected his conduct will be guided strictly by the laws, following the example of Lopez Contreras.

London. — It has been officially stated that the British and Allied Powers lost 25 ships with a total of 98,830 tons during the week ending the 9th March.

Athens. — In keeping with international regulations 200 Italian prisoners, who underwent amputations as the result of the cold in Albania, have been returned to Italy.

London. — According to a declaration by the Minister of Finance, the Union of South Africa proposes to spend an aggregate sum of seventy - two million pounds sterling for war purposes during the financial period of 1941 - 1942.

London. — Nearly two hundred Polish marines have been decorated by the Premier of Poland for outstanding services rendered their country in the battles of Narvik, Dunkirk, Calais and on the British Channel. Four were accorded the "Virtuti Militari" cross, the equivalent of the Victoria Cross of the British. The ceremony took place aboard one of the Polish cruisers in an English port.

TOME



enriquece la sangre
fortifica el organismo

"GENERAL SUFFRAGE" FOR JAMAICA

The numerous Jamaicans domiciled here, who still take an interest in the political happenings in their Island home, will be pleased, we are sure, to learn that the London Authorities have recommended the introduction there of the system of "general suffrage".

This means, we take it, that every native, on reaching the prescribed legal age, will be entitled to the use of the franchise freed from existing limitations such as the payment of taxes and the receipt of a minimum amount of salary per annum.

The expansion of the Legislative Council has also been re-

commended. This Body is now composed of fourteen members elected by the people in addition to the official and nominated members who have a permanent majority. We presume the number of elected members will be increased to correspond with the increased number of voters as it is stated that a census of the populace will be taken prior to the necessary modifications or changes being made in the governing laws and regulations as well as in the local governmental organization.

We await further information on the subject with much interest.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas de LIMON para NUEVA YORK
con escalas en PUERTO BARRIOS y HABANA:

QUIRIGUA MARZO 30
JAMAICA ABRIL 6

Salidas de LIMON para NUEVA ORLEANS,
con escalas en CRISTOBAL, TELA y HABANA:

ULUA Abril 4

F. J. Alvarado & Co, Sucs., S. A.
Agentes para LIMON y PUNTARENAS

En los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José.
PARA MAS INFORMES DIRIJASE A LAS OFICINAS
DE LA

UNITED FRUIT COMPANY
TELEFONO 3156

"Shantung Crepe"

The Last Word in Ladies SPUN RAYON Dress Goods.

In Leading 1941 Spring Colors. You will be pleased with Quality & Price.

"JACK ORANE" Sucs.
LIMON.

DESTRUCTION OF RELIGIOUS EDIFICES IN ENGLAND BY AIR RAIDS

Press reports disclose that 259 churches have been destroyed by the German air raids over London. The edifices include 14 Catholics, 120 Anglicans and 125 of the "Free Church". Others seriously damaged were 17 Catholics, 250 Anglicans and 350 Free Church.

In the counties, seventy have either been completely or par-

tially destroyed in addition to fifty Catholics, 400 Anglicans, 514 Free Church and 150 others. Forty-five Catholic monasteries and convents have also had their sad fate. It is stated that a high percentage of the deaths which occurred in the latter buildings were youths under sixteen years of age.

THE RECENT SIQUIRRES TRAGEDY

The discovery, recently, of the lifeless body of a young woman, who was known by the name of Tina Henry, at some point along the Siquirres section of the Northern Railway, and the assumption that she was killed by a passing engine, is seemingly a fallacy, according to the latest developments. Mr. Stephen Clarke of the Special Service Department is on the trail and claims the mystery must be solved and the guilty party or parties brought to justice.

A COMING MARRIAGE

The information has reached us that a marriage license has been issued by the Governor of the Province to Mr. Simeon Lewis and Miss Agatha Mullen of our city.

The religious event will be celebrated in the Methodist Church here on the 18th. June next.

A RECENT DEATH

Edward Reid Reid, who resided formerly in Siquirres is reported to have died in the San Juan de Dios Hospital, San Jose, on the 12th. instant. He was 62 years old and a native of Jamaica.

HENRY FORD WISHES "COLLAPSE" FOR ENGLAND AND AXIS POWERS

WYS STATION, Georgia. Henry Ford says the United States should give England and the Axis powers "the tools to keep on fighting until they both collapse". He is making his annual visit to his plantation and experimental farm here, and said in an interview with the staff writer of The Atlanta Constitution, he "sincerely hoped" that neither England nor the Axis powers would win the struggle.

"There is no righteousness in either cause", he added. "Both are motivated by the same evil impulse, which is greed."

"It is not the little people who are doing the fighting and the suffering who are the greedy ones. They are innocent of that. Their only guilt is idleness. Idleness has made them stupid and stupidity has made it easy for the big ones, the greedy ones, to lead them into war."

"If we can keep both sides fighting long enough, until they cannot fight any more, then maybe the little people will open their eyes. Then they can see that they have been the dupes of this international clique of greed, and we have its members in this country too, who have tricked them into war."

"Maybe then they will revolt and free themselves and have themselves and save themselves from being led into destruction again as soon as they have rested and recovered for a generation or so."

"When both nations finally collapse into internal dissolution, then the United States can play the role for which it has the strength and ability. It can help them both make a just peace and help them to begin to build again."

Mr. Ford asserted that any suggestion that the United States would be attacked if Germany won the present war was "pure nonsense, a hoax with the sole purpose of getting us into war."

"Nothing that ever happens to a nation or to a man, is purely evil."

ed by the British that German submarines are operating in the waters of this hemisphere. On the 18th. instant Premier Churchill confirmed the report of the presence of both German warships and underwater craft in American waters. He mentioned the destruction of three of the latter class.

SIDELIGHTS OF PASSING EVENTS

At the very outstanding cost of forty - four million dollars a plant for the manufacture of smokeless powder has been erected in Radford, Virginia, U. S. A. within the short period of three months. 180,000 workers were employed. The plant is capable of producing 300 thousand pounds of powder daily.

Nine persons were killed and twenty - three tank - cars destroyed when a train of thirty-eight cars filled with petroleum was approaching the Rumanian frontier some days ago. Sabotage is suspected.

The Vice - President of the Chrysler Corporation of America has announced that from the 1st. of July next his company will be making a daily output of five war tanks of thirty-five tons each for Great Britain.

Of the 33,000 soldiers who constituted the Italian army in Somaliland at the start of the warfare in that territory, more than 31,000 are reliably reported killed or captured.

WITH THE METHODISTS

Reports regarding the entertainments staged by the combined Girls Leagues of Estrada and Pecuarito at the Siquirres and Cairo Churches on the 3rd. and 4th. instant, respectively, disclose several new talents were brought out while the well established ones added much to their earlier records. The Siquirres audience was very complimentary and accorded a fair contribution to the financial aspect but that at Cairo did not measure up as well.

The Harvest Thanksgiving services listed for last Sunday at Estrada had to be cancelled on account of the heavy rains. The gifts were sold the following morning. The entertainment staged that same night was a banner success.

A special service including sermon and the reception of members will be observed in the Union Church at Zent tomorrow, the 23rd. The Rev. Holmes will officiate.

MISS GLADYS HUDSON THE BRIDE OF MR. J. F. BARRETT

The very attractive ceremony performed last Sunday morning by the Rev. J. J. Holmes, who united Mr. James Fitzbert Barrett and Miss Gladys Claudia Hudson in holy matrimony, was picturesquely charming. The setting was in the Methodist Church and dame Nature gave a much appreciated aid with a clear, cool and refreshing temperature.

Messes. Jerome Earle and H. Merdock were the special ushers who attended to the seating of the large number of guests whose variegated attirement, harmonizing with the occasion, presented a wonderful charm.

During the rendering of the soul stirring marriage hymn, the bridal party entered the sacred edifice with the Bride reclining on the arm of Mr. Aubrey Gaston, who gave her a-

way. She was gowned in embroidered georgette, light salmon colour, with "watteau" style hat made from braided petalaine straw of maroon colour adorned with a lovely sun-rose velvet flower and veil to match. Her slipper was of suede, its colour harmonizing with hat and gloves. Her bouquet was of American Beauties and Asparagus Ferns.

The Groom was escorted by his Bestman, Mr. Clarence Sankey. Mrs. A. Gaston was the matron of honour, and was exquisitely attired in stamped beige crepe adorned with silk all over lace, dupont rayon gloves, "nest" shaped hat of old rose colour, suede shoes of the same shade as the dress and hat. Her bouquet was of pink carnations and asparagus ferns.

The reception, presided over by Mr. Jos. A. Thomas, was exceptionally attractive and enjoyable, entwined as it was by the good natured and appreciative participants. Led by the Rev. Mr. Holmes and followed by Mr. Sankey, the congratulatory remarks were deeply eloquent. Tokens of additional esteem were contributed by the reading of two letters from the Court Mizpah and Court Galead Lodges of the Ancient Order of Foresters with which Mr. Barrett is closely associated. A monetary gift accompanied each letter.

Toothsome dainties and refreshing beverages were served unsparsingly. The Bride and her Matron were outfitted by Miss Naomi Taylor's artistic hands and her new 1941 creation. Mr. and Mrs. Barrett left by the regular passenger train for San Jose. That they may be blessed with a long, happy and prosperous union is the wish of the Atlantic Voice.

TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limón



RED CROSS COMMITTEE ESTABLISHED IN GOLFITO

It is worthy to note that a section of the Nicaraguan colony at Golfito have organized a Pro-British Red Cross Committee, and to observe that our former well regarded citizen Mr. Rafael Solorzano is among the personnel. Se-Costa Rica Banana Company, resident in that region, are also named as honorary members; they include — Dr. F. I. Salisbury, Dr. Roberto Lazarus, Messrs. E. M. Crawford, E. O. Beckstrom, T. J. Barnett, R. C. Burton, F. Flandy, F. Foster C. Horgan J. Kernick Paul Mei, W. Eblerman, A. McNabb and Walter Jelf

A resolution adopted by the Committee, it was stated, the movement was in accord with the

proposals of President Roosevelt for the defence of the Americas. It was agreed to invite every Nicaraguan residing that area to attend a meeting planned for the very near future.

Individual contributions of from five to ten colones have been recommended and when collected will be handed over to the British Legation in San José. Information regarding the inauguration of the Committee was ordered to be sent to the Government as also to the British and American Legations.

We heartily congratulate the promoters of his grand democratic movement and wish them every success.

Cardui

Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.



OUR CONGRATULATIONS

ROCHESTER, N. Y. March, — Miss Rosemary Gourley, daughter of Mr. and Mrs. George A. Gourley of Limon, Costa Rica, has recently been honored at the University of Rochester by appointment to the Dean's Honor List for high scholastic standing.

Miss Gourley, a sophomore at the university, holds a \$1200 Genesee scholarship. She is a graduate of the Convent of Our Lady of Sion.

THE ATLANTIC VOICE offers its congratulations to Mr. and Mrs. Gourley and wishes Miss Gourley continued successes.

A FRIEND BIDS LIMON "GOODBYE"

It did not take our citizens a long period after Colonel Sartoresi's arrival here, as the First Commander of our Police Force, to discover his sterling characteristics and outstanding ability, which he at all times displayed in the interest of communal betterment both in his official and private life.

Though sad at his leaving Limon, as we understand his transfer represents promotion,

and we are sensitive of his merit, we heartily congratulate him. It also gratifies us to know that our own much esteemed Colonel Rodriguez has returned to take command. Limon has gained a long cherished desire and we bid our new First Commander a genuine welcome.

May Colonel Sartoresi and his family have a most successful time in their new surroundings.

A Ban of Lindbergh's Books

EDMONTON, Alberta, U. S. A. Certain publications of which Colonel Charles A. Lindbergh is the author will be withdrawn from the lists of school books in Alberta owing to lack of demand, officials of the provincial Department of Education announced.

Protests were received by the department against Colonel Lindbergh's books being available for school reading after the flier testified against the British aid bill at Washington.

School courses list for optional reading such books as "We", telling of flights across the Atlantic.

"There has been practically no demand for the books and we shall be delighted to withdraw them", a departmental official said. Prior to the flier's declaration of his attitude concerning the war his books were not in demand in this Province and would have been withdrawn ultimately from the school lists".

HERE'S MILK THAT'S EASY TO KEEP WITHOUT REFRIGERATION



Klim is fresh milk with only the water removed. The vital food elements and fresh natural flavour are preserved. Klim is easy to use . . . you simply replace the water to obtain as much milk as you need.

Produced under strictest sanitary control, Klim is health-building . . . nourishing . . . serve it to all the family. Buy a tin of Klim today.

KLIM powdered whole MILK

Chile Takes Danish Ships For Use in Neutral Trade

SANTIAGO, Chile. — The Chilean Government took possession last month of three Danish ships — the Lotta, 1,858 tons; Frida, 1,700; Helga, 1700 — tied up at Talcahuano since the occupation of Denmark and will employ them in transporting Chilean exports to neutral countries in view of "the shortage of available ships for this purpose as a result of the war".

Foreign members of the crews will be allowed to remain on board under the Chilean flag or will be landed and paid by Chile until the war is over.

The decree explains that the measure is temporary, as a solution of the shipping problem is urgent. Ample compensation will be paid to the owners, and the ships will be returned, as the end of the war.

THE RETURN OF A WELL REGARDED CITIZEN

The many years she has spent among us and the interest personally displayed in so many of our uplifting activities, impels our feeling that with her arrival on the S. S. "Cairiqui" yesterday a week ago, Mrs. Clara Orané, of the widely known firm of "Jack Orané Sues," has "returned home".

Our highly, esteemed citizen has been away in her native Isle, Jamaica, for nearly two years and time has somewhat soothed the poignant effects of the loss she suffered with the passing into the Great Unknown of her beloved husband and our outstandingly regarded citizen. We bid her a hearty welcome and trust she will have a pleasant time as long as it may be constant for her to remain with us.

FIVE ENORMOUS SUPERCROISERS FOR U. S. NAVY

The very important announcement has been made by a member of the Naval Committee of the House of Representatives that President Roosevelt's programme of naval expansion includes five super-cruisers of from sixty to sixty-

five thousand tons each, and that they had been under contract since the 9th. of September last year. They will, it is expected, carry eighteen inch cannon and be given the names of Montana, Ohio, Maine, New Hampshire, and Louisiana.

LONDRES, 21 UP. — Las reas fuerzas aéreas atacaron anoche intensamente la base de submarinos alemana en Lorient. Las primeras informaciones que se tienen sobre la labor, dan cuenta de que las bombas de gran potencia ocasionaron considerables daños en los objetivos de dicha base.

costa de Kent, durante la mañana. se produjo un fuego de metralladora dirigido contra las calles de una ciudad; algunas bombas fueron lanzadas sobre otros dos puntos de la misma zona, según anuncia el ministerio del aire. En esos lugares, dice el comunicado, fueron dañadas varias casas, produciendo un pequeño número de víctimas, entre las cuales hubo algunos casos fatales. Cayeron también algunas bombas en los distritos de la costa sur, pero los perjuicios fueron leves.

LONDRES, 20 UP. — Hubo escasa actividad aérea sobre Gran Bretaña en las horas de hoy. Sobre la

BRITISH UTILIZE FORTRESSES PLANNED AGAINST THREATENED NAPOLEANIC INVASION

A SOUTHEAST COAST ENGLISH PORT. — The British have disclosed they are utilizing a system of sea fortresses begun nearly a century and a half ago against the threatened Napoleonic invasion as a part of the complex defensive network set up to keep Reichsfuehrer Hitler's forces away.

The biggest and most elaborately modernized ones squat in the water around some of the most important south coast towns like huge, flattened gasworks tanks. They house small detachments of artillery, anti-aircraft gunners, infantry and machinegunners.

The sea fortresses — modernized "Martello towers" — dot the southeast and southern coasts. Their foundations are on the floor of the sea; some of them are little martial communities, almost like a section

of these "Martello towers" from Corsica. In 1794, a tower on Cape Mortella, armed with only three cannon, held off British ships for hours. The British corrupted the name to "Martello".

ALIVIO RAPIDO
Del Constanco de los Ojos

MURINE
PARA LOS OJOS

Cuando los ojos están cansados e irritados por exceso de lectura, o trabajo cuidadoso, por el viento, polvo o el sol—use Murine como alivio refrescante. Bastan una o dos gotas en cada ojo para obtener alivio seguro.

ON BEHALF OF OUR COMMERCIAL SCHOOL

We observe another urgent appeal has been issued by the Management of the Commercial School of this city.

Not so very long ago it was stated that unless a substantial and regular financial support was forthcoming monthly, the existence of its life of usefulness would be seriously threatened. This new appeal is based on the same reason. Emphasis has also been laid on the benefits many of our younger citizens have

obtained from the institution which have enabled them to earn their livelihood in prominent and responsible position here and elsewhere.

We hope the appeal will meet with the success it deserves as it would be lamentable to hear of its ceasing to function for want of the monthly support requested of a government whose interest in matters educational are well and widely known.

Turismo. — ¡Hay, hemos matado a un hombre! ¡Qué horror! — ¡Cállate, mujer! Va a pensar la gente que es la primera vez que andamos en automóvil.

—Parece que el mar está hoy muy alborotado. ¿Puedo bañarme segura?

—Uste así, señorita. Todos los hombres están en la orilla siguiéndola con los ojos...

—Pero hombre, ¿cómo vas con esos zapatos tan rotos? No podrás ni andar.

—Es por comodidad. Así puedo cortarme las uñas de los pies sin quitarme los zapatos.

SOME INTERESTING STATISTICS

A resumé of Great Britain's financial operations in the United States of America in connection with war requirements as presented recently before the National Congress, discloses that the orders still pending total 2,700,000,000 dollars, on account of which the sum of \$ 1,682,000,000 had been paid in keeping with the British custom of paying a certain percentage in cash on the printing of orders. Factories engaged on the work had also been supplied with advances totalling \$ 171,000,000.

The report also showed that in the month of January last British gold in the United States was of the value of \$ 292,000,000, while the official credits totalled \$ 54,000,000 and \$ 305,000,000.

The information further disclosed that Great Britain is spending \$ 4,500,000,000 every month in the United States against the aggregate sum of \$ 1,750,000,000 in Canada, New Zealand, Australia, South Africa and India.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:
Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.
Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:
This bill must be paid at our office before the 10th of the month.
Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

BOOTH

THE PEOPLES BAKERY


BEST
BAKED
BRITISH
BREAD
BUNS
BISCUITS & CAKES.

P. O. Box 179 — Limón

A CHRISTENING PARTY

As an increase to the family circle, the Stork recently dropped a baby boy in the care of Mr. and Mrs. Cyril Maitland. In keeping with the religious custom, the infant was blessed and admitted to christian fellowship by the Rev. W. J. Evans on Sunday last in the St. Mark's Church.

The babe's entry into this first stage of his christian existence was celebrated the same evening at the family residence. A much appreciated number of citizens attended and Master Lloyd Charles was showered with congratulations and good wishes. Very rich and appetizing refreshments were served and many of the younger guests enjoyed themselves in tripping the "light fantastic".



INDIGESTION
"doesn't live here any more"

Take 1 Carter's Little Liver Pill before and after meals and get relief. Price: \$ 1.00.

BRIEFS OF CURRENT INTEREST

His Excellency the President of the Republic has approved the arrangements for the erection of two exceedingly important buildings in San Jose — the one to be used as an institute in the anti-Cancer campaign, the other for the treatment of infectious and contagious diseases. The work of construction will be commenced shortly.

The Management of the Government Reformatory for boys have been turning out quite a variety of brooms and brushes. They recently sent samples of these to Curacao and have since been favoured with an order for one hundred and fifty dozens.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour
Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

DREAMS - THEIR SIGNIFICANCE

Dreams and their interpretations seem quite a problem in these days as is evidenced by the influx of an unusually large number of Bream Books. We entertain no prejudice in this connection; we have an open mind on the subject, but being essentially practical we are much concerned regarding the jumbled conditions resultant from their interpretations.

From time immemorial Dreams have been a part of man's phenomena. The ancients placed much value on them. They were regarded, in many instances, as warnings from the sub-conscious to the conscious self, and, in others, as possessed of much importance from a medical standpoint. It was not unusual for some one to have a malignant, though incipient, disease revealed by a dream. We recall such Dreamers as Joseph of Israel and the Pharaoh with his Butler and Baker, whose dreams were typical of having originated from a source higher than mere "sleep and sleeplessness".

There is too the story of a

A WEDDING RECEPTION

A very gay reception was held at the residence of Mr. and Mrs. Vincent Gray on Monday evening last in honour of Mr. and Mrs. Frank H. Dixon who had just been joined in the sacredness of a wedded life in the St. Mark's Church by the Rector.

Refreshments of a very high grade were served in a cozy setting, and the many toasts delivered were highly illuminating. After getting through with the "Table" the remainder of time was pleasantly utilized with the playing of various games.

"The Atlantic Voice" sincerely wishes Mr. and Mrs. Dixon God's manifold blessings. Mr. and Mrs. Dixon God's manifold blessings.

SOUTH AMERICANS AMONG ITALIAN TROOPS IN AFRICA

By way of Cairo the British military authorities report the presence of many South Americans, principally from Brazil and Argentine, among the large number of Italian prisoners taken into Egypt. The Latins are of Italian ancestry and being in Italy at the time of her entry into the war, they were pressed into the army much against their will. One stated that both he and his father were now citizens of the United States of America.

It is expected the men will make an effort to obtain their freedom through Consular means.

man who dreamed the same dream twenty times in the course of six months — the dream of a cat clawing at his throat. One day he was attacked with an infection, he consulted a Specialist, and to the surprise of both, a growth was discovered on the particular spot. On its removal the dream ceased. Today, the sub-conscious mind, seemingly, can only take note of interpretations given in numbers which pertain to lotteries and other like wagers. So interwoven is this in the minds of our folk, young and old, and accelerated by the flood of special literature, that it is doubted if proper attention would be accorded a prophetic revelation — did it occur.

If dreams were given a more worthy study than that which only appertains to a "get-rich-quick" system, some amount of good might be achieved. No author can list interpretation with any degree of accuracy and though, co-incidentally, some may meet one's expectation, as Joseph of old declared, — their interpretation belongs to God.

J. A. T.

UN PRIMO DE MUSSOLINI PRISIONERO DE LOS GRIEGOS

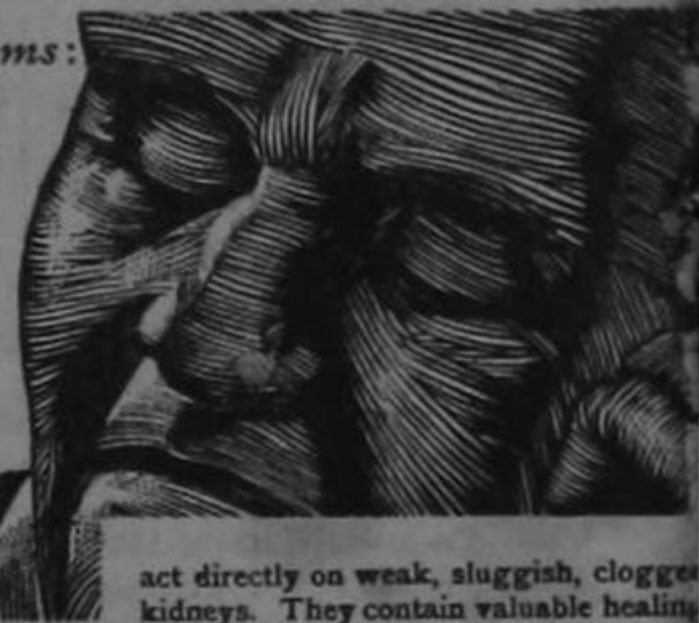
ATENAS, 21 UP. — Las tropas griegas desbarataron una poderosa avanzada de tanques italianos que se lanzó al ataque, cuando el general Geloso, comandante fascista, ordenó que se efectuase la mayor ofensiva con tanques que se haya visto en el frente central. Los tanques, seguidos por largas filas de tropas de infantería, con fusiles y ametralladoras, fueron lanzados contra las defensas griegas en las cercanías de Tepelini. Estas fuerzas fueron apoyadas por intenso fuego de artillería y de aviones, que volaban a escasa altura, para bombardear y ametrallar las posiciones griegas. Los griegos emplearon con gran habilidad su artillería antitanque y las ametralladoras, y a pesar de la verdadera lluvia de proyectiles de todos los calibres, que caían sobre sus posiciones, abrieron intenso fuego defensivo contra las filas del enemigo. Los tanques sufrieron los efectos de la buena puntería de los griegos y el blindaje de tres de ellos fué atravesado por los proyectiles quedando fuera de combate. El resto de los tanques, al tener que hacer frente a los innumerables cañones griegos, que lanzaban un fuego devastador, rompieron la formación y se retiraron rápidamente. Según las informaciones que circulan en ésta, la infantería italiana que seguía a los tanques, se vió inesperadamente expuesta al fuego del enemigo. Los italianos iniciaron un rápido repliegue, pero los soldados griegos, con armas automáticas, estratégicamente colocados, los alcanzaron con un fuego cruzado realmente devastador. Los italianos huyeron en forma desordenada, dejando más de 100 muertos frente a las líneas griegas. Además, un rápido contra-ataque, lanzado contra un contingente de Bersaglieri, permitió a los griegos hacer cuarenta prisioneros, mientras que varios centenares de italianos fueron muertos y heridos. Más tarde, en nuevos ataques que se extendieron a una zona mucho más grande, hacia el sur, el estado mayor italiano envió una compañía a lo que era una muerte segura, contra fuertes posiciones griegas. De los 150 hombres de la compañía atacante, 100 fueron derribados por el mortífero fuego de la artillería griega. Un primo de Mussolini

KIDNEY TROUBLE

needs a special Remedy . . .

Watch for these symptoms:

- STABBING PAINS IN BACK
- BACKACHE
- PAIN IN JOINTS
- RHEUMATIC TWINGES
- TIRED, WORN-OUT FEELING
- URINARY IRREGULARITIES



Nature gives certain warning of Kidney Trouble. Sharp, stabbing pains in the back . . . pain in the joints . . . nagging, weakening backache. You'll never feel really fit until weak, sluggish kidneys are restored to normal healthy activity again. For the kidneys have a big job to do. Every drop of blood in the body must pass through the kidneys — there to be cleared of all impurities, waste matter and poisons.

De Witt's Kidney and Bladder Pills

act directly on weak, sluggish, clogged kidneys. They contain valuable healing ingredients, and a wonderful internal antiseptic, that pass right into the kidneys. Within 24 hours of your first dose you have visible proof of this direct action. Quickly kidneys are cleansed of clogging impurities and poisonous accumulations. Normal healthy activity is restored. The kidneys are soon back on the job again. Aches and pains are banished. De Witt's Pills have restored your vitality and vigour because they have helped your kidneys to start working healthily again.

DeWitt's KIDNEY AND BLADDER Pills

Made especially to end the pain of Backache, Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains, Urinary Disorders and all forms of Kidney Trouble. Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 5/6. Start to get well TO-DAY.

BRITAIN TAKES PRECAUTIONARY MEASURE IN SYRIA

The information has been released that detachments of fully equipped British troops have been concentrated in Iraq in preparation for a possible move against Syria. It is also thought that the plans is to facilitate the transit of large numbers of

troops to Turkey to create a strong front against the German menace.

Syria is under a French mandate and the Vichy government have repeatedly stated they would fight if the territory were invaded.

THE EXODUS OF OUR POPULACE

The careful observer must note the rapid process taking place in the exodus of our city's populace. Reports of a like nature have reached us from the line towns. Localities fully populated not so long ago are now badly thinned out, as the steadily increasing number of unoccupied buildings bear mute evidence. Whiter go these people we cannot say of a certainty, but their leaving for other centres in appreciable numbers and at fairly frequent intervals is a truth.

The need for work, is ever obvious and as this is not to be obtained here the movement to other parts is inevitable. It is a matter for regret that Costa Rica's populace does not compare favourably with her area, and that though teeming with splendid opportunities this cir-

cumstance, among others, does not encourage a permanent citizenry among her manual workers — an essential factor, in our opinion, for the real progress of a State.

Many of our local men have left us recently for new fields in which they expect to locate remunerative employment. May all succeed and be able to so faithfully attend to the financial obligations left behind as will not only recompense their families for the separation, but will afford them the means of overcoming some, at least, of the many deprivations they have been enduring for so long a time. Should this be forgotten or neglected then it would have been far better they had not left their homes and families in this truly democratic and peaceful Republic.

el Teniente Coronel Tuveri Ciglió, se hallaba entre los 289 prisioneros italianos cañeados por once prisioneros griegos, por intermedio de los buenos oficios de Yugoslavia. Ciglió era el comandante del 153 batallón de la 23 división de camisas negras.

COMUNICADO BRITANICO

LONDRES, 21 UP. — Los ministerios de aviación y de seguridad interna dieron a publicidad el siguiente comunicado: "Los aviones enemigos provocaron algunos focos de incendios, sobre

todo en edificios comerciales, en un ataque efectuado anoche contra una ciudad del sudoeste. Algunos de los incendios fueron de importancia, pero todos ellos estaban extinguidos a la madrugada. Así mismo se ocasionaron daños con bombas incendiarias en diversas partes de la ciudad pero los detalles que se tienen hasta ahora no indican que el número de víctimas sea crecido. En Londres los daños materiales y la cantidad de víctimas son insignificantes. La actividad aérea enemiga de anoche fué de menor escala que de costumbre.